偉大的父親

阿省文詩著

何忠慈祥的說道：「這無非是受你父親偉大的行爲所感動，小明，拭乾你的淚水，我帶你往墳場，拜祭你的父親啦！」

在一座墳前，擺着一束鮮花 江小明在悲痛流淚，他似乎要將自己的哭聲，帶到他父親的耳朵裏，小明身旁的何忠父女，亦不禁滴上同情之淚。何忠勸道：「小明，人死不能復生，你何必這麼傷心呢！將來，你好好的做一番事業，就是報答你父親對你的期望。」小明咽着淚道：「何世伯，這是對的。」

不過幾年，江小明便成爲一位出色的工程師，這是因爲他勤奮，做事負責所得的結果，當然，何忠瞧他有這般成就，更覺高興和滿足。

（完）

仙丹。

。上官寶倫

他是一個上了年紀的商人，一直迷戀着他的女秘書美，爲了娶親芳澤，他簡直是使各種方法，不幸的是美是一個非常精明的女人，她輕易不肯上當。

現在，他終於想出一個藉口，他說：「美美，我的信件積壓得太多了，如果再不設法清理的話，將來我的業務會受到影響的。」

「依你說應該怎樣辦呢？」美美天真無邪的問他。

「如果可能的話，最好是你今天晚上到我的家裏來一次，」他說，並且露出一個誠懇期望的眼光。

「好吧！」美美說。「等一回我一定來。」

當美美回憶到他的寓所去以後，他一則以喜，一則以憂，喜的是美美既然肯來，他的目的便一定可以達到；憂的是美美年輕而他年老，不知能否滿足她？爲了這個問題，他憂心如焚。後來，決定去找一位醫生，請求他給予仙丹靈藥。

醫生說：「這個容易，」於是，立刻給了他一粒藥丸，並且對他說：「在那位小姐到達之前的一小時，你將這粒仙丹服下，保你百戰百勝。」

「謝謝你，」他走了。第二天，醫生見到了他，問他是那種藥丸的效果如何？他答道：「妙極了，我簡直像個大力士。」

「那位小姐感覺如何呢？」醫生再問：

「別提了，」他回答：「她失約，根本沒有來，差一點累死我。」

一・笑・集

。傑鑄。

威廉一家人最近遷到科羅烈拿州居住。一天，他出外遊覽那裏的風景。當他行到一處很幽靜的河邊時，他看見一間木屋，門口寫着：「這裏有釣魚用具出租。」他本是個釣魚好手，看見了這張招紙之後，一時技癢，便進去向那老翁租了一套釣魚用具，他問道：「我要給按金嗎？」那老翁很驚奇地說：「按金？不。我肯定來這裏租釣魚用具的人十分之九都是誠實的，餘下的十份之一的人則不敢來這裏租。」

好好先生。

。上官寶倫。

老張是個標準好人，平日規行矩步，從來不做一點壞事，所以認識他的人，却叫他爲好好先生。

這一夜，天氣特別冷，他正在床上看報，準備看完了報以後，立即熄燈睡覺，不料就在這個時候外面有人按門鈴，他連忙披衣出去觀看。

這時，外面站着一個女人，她說：「先生，我餓得很，請你給我一點東西吃好嗎？」

「好！好！」老張說。之後，他走進房子裏面，將一盒餅乾拿了出來，交給那個女人。之後將門關上，爬到床上去看報。過了一回，門鈴又響了。於是，他再走出去觀看。這時站在外的還是那個女人。

她說：「先生，我渴得很，請你給點水我喝。」他將水給她以後再進去看報。

過了沒有多久，外面又有人按門鈴人。他走去看時，還是分前那個女人。

「先生，」那個女子說：「天氣太冷，站在外面實在受不了，可否讓我睡到你的房子裡面去？」

老張沒有辦法，祇有一張床，兩個人祇好一個床頭，一個床脚的睡了下來，睡到半夜之後那個女子突然調頭來對老張說：「喂！先生，你寂寞嗎？如果寂寞，我們可以遊戲一番？」

「甚麼？」老張生氣了，「你這個人眞是太豈有此理了。我供給你吃喝，又讓你睡在我的床上，現在又要我和你遊戲，你眞是得寸進尺，太不知足了。」

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

【叁九一】

金庸著

第三十二回 神龍擺尾

歐陽公子大吃一驚，向後縱出數步，把手一揮，幸好雖然疼痛，腕骨未被擊斷。

郭靖在無意中創出一掌，精神大振，斗然間覺至心靈：「這反手一掌，運力之功勢與七公傳我的十五掌相若，只可惜未曾加勁，想來學全十八掌之後，必可循環往復，全身再無破綻，我現下肩後，左胯，右腰尚有空隙，且再朴撲兩掌，把這三處都補滿了。」心念甫畢，歐陽公子又已打來，激戰之中，那裏容他思索鑽研，只得依着降龍掌的掌理，老老實實的加多兩掌，守住左胯右腰，歐陽公子暗暗叫苦：「他掌法本來不全，時間一久，必能勝他，怎麼忽然又多了三招出來？」

郭靖越打越順，數遍之後，已漸將自創的三掌溶入師傅的十五掌之中，歐陽公子搶攻數次不能得手，漸把拳法放慢，要以遊鬥耗他氣力，突然間見郭靖十七掌的打法第二式與第一式略有不同，心念一轉「是了，這一掌他還未學得到家，所以初時不用。」斗然飛身而起，左手作勢搶拿郭靖頂心，一脚飛出，直踢他的左胯，郭靖自創三掌雖然走對了路子，但一來未曾習練，威力不足，二來究竟太是粗具雛型，未臻精微之境，突見敵人全力攻其弱點，中心一寒，不知自己這一掌是否使得，一掌打到半路，重行收回，側身要避開他這一脚。

臨敵猶豫，最是武學大忌，郭靖這一掌打出到也能了，縱然不能傷得敵人，却也足以自守，現下他收掌廻身，破綻更大，歐陽公子這一脚用了十成力，眼見郭靖胯上要受重傷。

黃蓉暗叫不妙，手一揚，七八枚鋼針猛向歐陽公子飛去，歐陽公子摺扇一揮，全數擋開，究覺足踝上一陣酸麻，被一件什麼東西在穴道上一擋，這一脚雖然踢中了郭靖，却是全無勁力，歐陽公子一驚之下，先行躍開，喝道：「鼠輩暗算公子爺，有種的光明正大出來……」

語音未畢，突聽風聲微響，要想閃避，但那物來勢好快，不知怎樣，自己口中忽然多了一物，舌頭上覺得有些鮮味，又驚又怒，急忙吐出，原來是一塊鷄骨，歐陽公子一拍頭，突見樑上一把灰塵當頭罩來，撤向自己眼中，忙向旁躍出數步，拍的一聲，口中又多了一塊鷄骨，這次却是一條腿骨，撞得牙齒隱隱生疼。

理代埠華司公託信大拿加
片打實有業限公司
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
Canada Trust - Huron & Erie
Chinatown Agencies
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一强 夜 FA 5-1844 張雙元 TR 6-0811
李燕洪 AL 3-6427 鄭鏗源 MU. 4-8896 梁鐵武 HE 4-6576

梁慧超

梁春廣 FA 5-9597

▲房屋 汽車 盜窃
火燭 人壽 燕梳 問梁鐵武

▲紅毛坭磚舖及兩大雎房全十庫租出做菓舖每月壹百元另後面連屋壹間只賣壹萬壹千九百元（李燕洪）
▲近唐人街新屋叁個雎房全大庫平賣壹萬式千九百元（李燕洪）
▲緬街夾廿一街六組聯房栢文樓販價叁萬九千五百元又緬街四組四個廳房栢文水電煖氣住客自理平賣壹萬九千元（鄭鏗源）
▲天寶街兩層樓七間雎房兩個厠所叁個廚房平賣六千五百元（鄭鏗源）
▲北雲旺區殯館好樓會每日生意入十元架樓值銀萬五千平賣五千九百元（陳馳威）
▶山比區活活公司後面有大小地段十辣任君劃屋則起新屋平貴都有（梁壹强）
▲西區商業樓兩間舖及兩組聯房每年收入叁千五百元（陳馳威）
▲域多利街九組入息栢文每年收租四千七百元平賣式萬九千元（張雙元）
▲卑邊商業樓十四年新五個舖位另八組聯房在樓上每月收租九百元（梁慧超）
▲喜士定東叁間舖面四組聯房入叁百四十元取價式萬九千元（梁春廣）

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四上午九時至下午五時 星期五上午九時至下午六時
利息優厚。現行儲蓄。
4% 甲種活期儲蓄 利息四厘。每日計息一次。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支

一年之計在於春
買樓置業做生意

○雲高華烟通服務店
本服務店。專門用吸塵機搜煙通。修理與重建各種煙通。并用蒸汽洗樓宇、機器、汽車、發動機等。與清理水溝。修整或新裝。工作精良。價錢克己。華友惠顧。極表歡迎。
Vancouver Chimney Service AL 3-6747

○穩當殯館出讓
本殯館位于亞爺卡技利埠心。地点適中。交通便利。裝修新型。地方濶大。高尚整潔。舖後有大停車場。用具齊全。生意一向興當。現因店主病後精神欠佳。醫生囑須休養。故不能料理。特將全盤生意出讓。連實業亦好。如有合意者。請直接來本殯館接洽或函商。
亞爺卡技利四風殯館啓
4 WINDS CAFE
127 - 6th Ave., S. E. Calgary, Alta.

中華民國五十三年
沙城民治黨職員表
正主委 黃邦美 副 葉君創
正監察 謝亮 副 馬如興
正秘書 江龍 副 麥緒
正財政 麥緒 副 江龍
正外交 胡福海 副 鄧有
正宣傳 周汝家 副 馬子珠
正組織 鄧有 副 麥海
正社運 馬如興 副 謝亮
正文教 余祀中 副 關華耀
執行委員全體

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
04 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特約華人經理李顯榮
電話 AL 五八八一四
電話 MU 四・〇五三五

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好
地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹・壹〇三〇

自由祖國 神州太乙堂 榜製官方
風濕麻痺丸：主治 風濕骨痛 筋骨酸軟
定喘化痰丸：主治 咳嗽痰喘 氣急將死
萬應固精丸：主治 精關不固 操勞過度
大雄丸：主治 健壯元陽 補腎強身
代銷處
域多利：萬育堂公司
卡技利：華興公司
點間頓：廣興公司
滿地可：新共和公司
多朗度：治安環球公司
總代理：雲高華18街西196號林樹榮
雲高華：金利源 廣濟堂 元豐公司 福星藥房

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號麗街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

環球旅運社
雷根主辦
The WANKOW
TOUR & TRAVEL
PHONE: 684-3520
258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
代理 國內及全球 航空機票 船及車票 辦理 出國手續 旅遊事宜 忠誠服務 名聞遐邇

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 鄭法明 周國林 啓

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
曾任廣東省國醫館理事
喜市定東街三四一號式樓
OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E.
VANCOUVER, B. C. 電話 MU 5-7869

丁壽堂參茸藥材行
REGISTERED, ON 1954
龍海蚧蛤
男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微象徵。如夜尿腰痛。面暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。頭容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛潛動植名貴國藥。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男界補腦固腎之聖藥也。
服法 每天早晚飯後服兩粒。睡前兩粒至三粒。請飲多量水份
▲本堂名貴武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆
香港文咸東街廿六號四
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG

南洋商業銀行
駐港總行
香港外滙授權銀行 經營銀行一切業務
本行 華僑服務部 總部
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全便利 利息優厚
香港解款——即收即解 快捷妥當
代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
祖國佳品 大量運到：
大連紅燒鯨魚肉 美味鮮甜
（勝過鹵水牛肉）
大連紅燒蜆肉 清湯蜆肉 即日登市！
全加總代理：中國冰霜大明蝦
大幫批發・隨時供應。